

Procedure voor het downloaden en installeren van updates voor dakantennes.

Volg onderstaande stappen om een software-update te downloaden en te installeren.

1. Kies het juiste update-bestand

- Controleer het **MTC-nummer** op de controlbox.
- Zoek op de downloadpagina het update-bestand met hetzelfde **MTC-nummer**. (incl. toevoeging zoals **+BT**)
- Klik op dit bestand om de update te downloaden. Er wordt een ingepakt (**zip**)-bestand op uw computer opgeslagen.

2. Open (uitpakken) van het zip-bestand

- Ga op uw computer naar de map waarin het bestand is gedownload (meestal "Downloads").
- Klik met de rechtermuisknop op het zip-bestand.
- Kies "Alles uitpakken..." of "Uitpakken" (afhankelijk van uw besturingssysteem).
- Selecteer een map waar u de bestanden wilt opslaan en bevestig.
- Wacht tot het uitpakken is voltooid.

3. Plaats de updatebestanden op een USB-stick

- Kopieer de **2 updatebestanden** uit de uitgepakte map naar een **lege USB-stick** die met **FAT32** is geformatteerd.
- Verwijder de USB-stick veilig uit de computer.

4. Uitvoeren van de update op de controlbox

- Schakel de controlbox uit door de schakelaar op "**0**" te zetten.
- Plaats de USB-stick in de USB-aansluiting van de controlbox.
- Houd beide **pijltjestoetsen** op de controlbox ingedrukt.
- Terwijl u de pijltjestoetsen ingedrukt houdt, schakelt u de controlbox in door de schakelaar op "**1**" te zetten.
- Zodra de **groene LED** begint te knipperen, laat u beide pijltjestoetsen los.
- Wacht tot **beide LED's** zijn uitgeschakeld.
- Schakel de controlbox uit door de schakelaar weer op "**0**" te zetten.
- Verwijder de USB-stick uit de controlbox.
- Schakel de controlbox weer in (schakelaar op "**1**"). Het systeem is nu **up to date**.

Procedure for downloading and installing updates for roof antennas.

Follow the steps below to download and install a software update.

1. Select the correct update file

Check the **MTC number** on the control box.

On the download page, find the update file with the same **MTC number** (including any addition such as **+BT**).

Click this file to download the update. A compressed (**zip**) file will be saved to your computer.

2. Open (extract) the zip file

On your computer, go to the folder where the file was downloaded (usually "Downloads").

Right-click the zip file.

Select "Extract All..." or "Extract" (depending on your operating system).

Select a folder where you want to save the files and confirm.

Wait until the extraction is complete.

3. Place the update files on a USB stick

Copy the **2 update files** from the extracted folder to an **empty USB stick** that is formatted with **FAT32**.

Safely remove the USB stick from the computer.

4. Perform the update on the control box

Switch off the control box by setting the switch to "**0**".

Insert the USB stick into the USB port of the control box.

Press and hold both **arrow keys** on the control box.

While holding the arrow keys, switch on the control box by setting the switch to "**1**".

As soon as the **green LED** starts flashing, release both arrow keys.

Wait until **both LEDs** are switched off.

Switch off the control box by setting the switch back to "**0**".

Remove the USB stick from the control box.

Switch the control box on again (switch to "**1**"). The system is now **up to date**.

Verfahren zum Herunterladen und Installieren von Updates für Dachantennen.

Folgen Sie den nachstehenden Schritten, um ein Software-Update herunterzuladen und zu installieren.

1. Wählen Sie die richtige Update-Datei

Überprüfen Sie die **MTC-Nummer** an der Steuereinheit.

Suchen Sie auf der Downloadseite die Update-Datei mit derselben MTC-Nummer (einschließlich Zusätzen wie **+BT**).

Klicken Sie auf diese Datei, um das Update herunterzuladen. Eine komprimierte (**Zip-Datei**) wird auf Ihrem Computer gespeichert.

2. Öffnen (Entpacken) der Zip-Datei

Gehen Sie auf Ihrem Computer in den Ordner, in den die Datei heruntergeladen wurde (in der Regel „Downloads“).

Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Zip-Datei.

Wählen Sie „Alle extrahieren...“ oder „Extrahieren“ (je nach Betriebssystem).

Wählen Sie einen Ordner, in dem Sie die Dateien speichern möchten, und bestätigen Sie.

Warten Sie, bis der Entpackvorgang abgeschlossen ist.

3. Übertragen der Update-Dateien auf einen USB-Stick

Kopieren Sie die **2 Update-Dateien** aus dem entpackten Ordner auf einen **leeren USB-Stick**, der mit **FAT32** formatiert ist.

Trennen Sie den USB-Stick sicher vom Computer.

4. Ausführen des Updates an der Steuereinheit

Schalten Sie die Steuereinheit aus, indem Sie den Schalter auf „0“ stellen.

Stecken Sie den USB-Stick in den USB-Anschluss der Steuereinheit.

Halten Sie beide **Pfeiltasten** an der Steuereinheit gedrückt.

Während Sie die Pfeiltasten gedrückt halten, schalten Sie die Steuereinheit ein, indem Sie den Schalter auf „1“ stellen.

Sobald die **grüne LED** zu blinken beginnt, lassen Sie beide Pfeiltasten los.

Warten Sie, bis **beide LEDs** erloschen sind.

Schalten Sie die Steuereinheit aus, indem Sie den Schalter wieder auf „0“ stellen.

Entfernen Sie den USB-Stick aus der Steuereinheit.

Schalten Sie die Steuereinheit wieder ein (Schalter auf „1“). Das System ist nun **auf dem neuesten Stand**.